

*Pública El Departamento de Salud
Pública del Condado
de Cook*

Quiere Darle A Conocer Al . . .

VIRUS DEL OESTE DEL NILO

Evite la Picadura !



¿Que es el Virus del Nilo Occidental?

(WNV)

WNV es una infección transmitida por un mosquito. En el pasado, este virus se encontraba normalmente en África, el Medio Oriente y en partes de Europa, Rusia, India y de Indonesia. WNV podría haber entrado los Estados Unidos a través de una persona, pájaro o mosquito infectados, y apareció primero en la Costa del Este de los Estados Unidos en 1999.

Las personas adquieren esta enfermedad a través de la picadura de un mosquito que esta infectado con este virus. Los mosquitos se infectan cuando pican a pájaros que tienen el virus en su sangre. Una vez infectado, el mosquito puede transmitir el virus a los seres humanos y a otros animales.

Síntomas

La mayoría de las personas que están infectadas con este virus no tiene síntomas y no llegan a enfermarse. Algunas personas pueden tener síntomas de 3-15 días después de que un mosquito infectado les pique. Los síntomas pueden incluir fiebre, dolor de cabeza y dolores musculares. Síntomas más graves serían fiebre alta, rigidez de cuello, estupor, desorientación, coma, temblores, convulsiones, debilidad muscular y parálisis.

¿Quien Puede Contraer WNV?

Todo el mundo puede contraer WNV, por lo que es muy importante que usted se proteja contra las picaduras de

mosquitos siguiendo la información de este panfleto. Las personas mayores de 50 años, y aquellas que tienen una enfermedad crónica, tienen un riesgo mayor de contraer una forma mas grave de la enfermedad. La mayoría de los casos ocurren a finales del verano y principios del otoño.

Tratamiento

No existe ningún tratamiento o vacuna específico para WNV. En casos severos, la hospitalización puede ser necesaria. Si usted cree que pudo haber contraído la enfermedad, llame a su doctor.

¿Cómo Puedo Evitar Que Me Piquen?

No deje que los mosquitos se multipliquen! Mire alrededor de su casa y tire cualquier contenedor que pueda acumular agua, como los de basura, llantas viejas, latas, cubos o botellas.

- Vacíe las piscinas de plástico dos veces por semana, o guárdelas boca abajo cuando no las use.
- Cambie el agua de las pilas para pájaros y de las bandejas de las plantas dos veces por semana.
- Guarde los barcos con cubierta o boca abajo.
- Vacíe los bebederos de los animales diariamente.
- Limite su tiempo afuera cuando la actividad del mosquito es más alta (en la oscuridad y al amanecer).
- Si esta al aire libre, use calcetines, zapatos, pantalones largos y una camisa de manga larga. La ropa ancha y de colores claros es la más apropiada.
- Use repelentes que contienen 25-35% DEET. *Siempre siga las instrucciones el fabricante.*
- Hable con su doctor antes de aplicarlo a bebés o a niños pequeños.
- Proteja a los bebés y niños pequeños utilizando mosquiteras en los cochecitos.

Ademas.....

- Mantenga el pasto y arbustos cortos.
- Asegúrese de que las mallas de las ventanas y puertas estén reparadas y bien ajustadas.

¿Qué Pasa si Encuentro un Pájaro Muerto?

La vigilancia monitorizada de los pájaros muertos es una prioridad para CCDPH. La presencia de cuervos o jay azules (blue jays) muertos en una comunidad es una señal de actividad del virus en la zona. Si usted encuentra un pájaro muerto, especialmente un cuervo o un blue jay, llame por favor al

708-492-2650 para reportarlo. También puede bajar la página del internet para reportarlo en:

www.cookcountypublichealth.org/programs/eni/wnv/west.shtml

El personal de CCDPH le dirá si necesitan recoger el pájaro para mandarlo al laboratorio. La información de cómo manejar y deshacerse de un pájaro muerto está también disponible en éste número de teléfono.

CCDPH quiere proteger su salud y por eso, está trabajando con los médicos, hospitales, laboratorios, el Departamento de Salud del Estado y el Centro de Control y Prevención de Enfermedades para detectar la presencia de la infección del virus del Nilo Occidental en nuestras comunidades.

Revise las zonas alrededor de sus casas donde los mosquitos se pueden reproducir. Vacíe el agua de contenedores como bote de basura, cubos, latas, plantas y baños de pájaros. Vacíe las piscinas cuando no las use. Deseche los neumáticos viejos.

Para Más Información

Póngase en contacto con:

El Departamento de Salud Pública del Condado de Cook

Teléfono Principal: 708-492-2000

Línea de Alerta de Salud: 708-492-2185

(línea con alerta de salud mensaje grabado)
Para reportar un pájaro muerto 708-492-2650

El Departamento de Salud Pública de Illinois

www.idph.state.il.us

Centro Nacional de Enfermedades Infecciosas

P. O. Box 2087

Fort Collins, CO 80522

Email: dvbid@cdc.gov

www.cdc.gov/ncidod/dvbid/dvbid.htm

Cook County Department of Public Health

Todd H. Stroger, President

Cook County Board of Commissioners

Robert Simon, M.D., Interim Chief, Bureau of Health Services

Stephen A. Martin, Jr., Ph.D., M.P.H., Director CCDPH

ccdphwnv 03/07